

# BALFI HÍREK

BALF WOLFS



VIII. évfolyam 6. szám, 2007. június

## A t a r t a l o m b ó l :

Beszélgetés Baader Erikkel  
Közhasznúsági beszámoló  
Szent Iván hava

### Tíz forrás fesztivál

## Babakiállítás Balfon

Kapcsolódva a Fertő-parti rendezvények sorozatában a hegykői, új nevén „Tíz forrás fesztivál”-hoz, a balfi József A. Műv Házban 2007. július 15-én babakiállítás nyílik a nagyhírű enesei Babaház gyűjteményéből. A környéken eddig még nem volt megtekinthető az anyag, kicsik és nagyok érdeklődésére egyaránt számot tarthat a sok szépséget ígérő gyűjtemény.

A kiállítás ünnepélyes megnyitójára

**2007. július 15-én, vasárnap  
17 órakor**

kerül sor, köszöntőt mond Ivanics Ferenc, a Megyei Közgyűlés elnöke, a kiállítást megnyitja Huszár László. A megnyitót követően a tárlat a egy hétig látható, a plakátokon jelzett időpontokban.

Minden érdeklődőt szeretettel várunk!



## Harmadik Balfi Bor-és Babfesztivál

Megvolt hát. Az idén a harmadik, és a korábbiaknál jóval nagyobb látogatottsággal, ami azt mutatja, hogy egyre inkább kezdik megismerni szüreti rendezvényeink mellett a Balfi Bor- és Babfesztivált. Az időjárás kedvezett a szabadtéri programoknak, már délelőtt megkezdődött a pincelátogatás, kora délutántól pedig a műv. ház előtt harmonikaszó mellett kóstolgathatták a megjelent vendégek a balfi domb levét. Odabent a kultúrházban fergeteges, színes programok sorozata várta az érdeklődőket, volt népdal, néptánc, a Dalárda szórakoztatta a közönséget, az utcai teraszon sramlizene szólt. A fellépőkről külön csak annyit, hogy olyan színvonalas, értékes produkciókkal álltak ki, hogy mindenki csak elismeréssel szólt róluk (Nehéz és talán nem is szükséges bárkit kiemelni, de e sorok írója számára külön élményt jelentett a szentpéterfai Gradistyei horvát folklór együttes műsora.) Este héttől élő cigányzene várta a szórakozni vágyókat éjfélig.

A kondérokban csülkös bableves főtt, asszonyok hada hordta tálcákon a saját maga készítette babos finomságokat. A kóstoló annyira ízlett a vendégeknek, hogy bizony, aki későn érkezett, az már lemaradt. De éhen azért senki sem maradhatott, mert mikor a kondérok is kiürültek a Molnár Panzió kihelyezett vendéglátó egységében mindenki elverhette szomszédja mellett éhét is.


Mindenképpen messzemenő elismerés illeti **Kassai Zoltán főszervezőt** és az őt támogató –sajnos – maroknyi csapatot, akik mindent megtettek azért, folyt. a 2. oldalon

# Részönkormányzati hírek


A Sopron-Balf Településrészi Önkormányzat 2007. június 20-án, szerdán tartotta soros ülését, melyen megjelent a részönkormányzat elnökén és tagjain kívül megjelentek Kónyi-Kiss Gáborné, Seregély Jolán, Palotai György irodavezetők, a Sopron Holding részéről Kosztka László ügyvezető. A testület következő napirendi pontokat tárgyalta és szavazta meg, mint előterjesztéseket Sopron MJ Város Közgyűlésének napirendi pontjaihoz.

1. Előterjesztés egyházi ingatlanok tulajdonrendezéséről, (Balfot ez az iskola melletti ún. óvónői szolgálati lakás témájában érinti: amennyiben a Közgyűlés elfogadja az előterjesztést, a balfi ev. egyházközség tulajdonába kerül az ingatlan.)
2. Előterjesztés a 2007-2008. tanévi feladatváltozásokról, ez közvetlenül a balfi tagiskolát csak a tanári óraszámok változásában érinti.
3. Előterjesztés Sopron MJ. Város közmunkaprogramjának kialakításáról
4. Tájékoztató a szelektív hulladékgyűjtés helyzetéről (Balfon is található szelektív hulladékgyűjtő már a Coop boltnál)
5. Előterjesztés parkolók biztosításáról (parkolózónák kialakítása stb.)
6. Előterjesztés a közterület – használati rendelet módosításáról. (Lényege, hogy a közterület használati viszonyokat pontosabban szabályozza.)
7. Előterjesztés Sopron MJ. Város Közgyűlésének II. félévi munkatervéről.
8. Egyebek
  - a.) A részönkormányzat 50 e forinttal (300 e forintról 350 e forintra) megemelte a Balfi SE-nek nyújtott támogatást, miután a sportegyesület kérte, hogy támogassa a részönkormányzat a sportpályán öntözési lehetőség kialakítását. (kútfúrás)
  - b.) Foki Gábor indítványozta, hogy a részönkormányzat hatáskörének bővítésével kapcsolatosan kérje ki a testület a Közigazgatási Hivatal állásfoglalását.
  - c.) A testület indítványozta, hogy nyíljon lehetőség bizonyos köztisztasági, falugondnoki feladatok ellátására közmunka alkalmazására.

hogy a helyiek és a messzebről érkezettek valóban jól érezhessék magukat és jó hírünket keltsék.

Köszönjük mindazoknak, akik a rendezvény sikerét bármilyen módon elősegítették: A Balf Alapítvány  Balfi Részönkormányzatnak az anyagi támogatást, a Balfi Ásványvíz Üzemnek, Csábi Lajos pékmesternek (Friss-Pék Sütőház) a dologi támogatást. Köszönjük a balfi éttermeknek, hogy már egy hét óta kapcsolódtak babos ételek kínálatával a fesztiválhoz. Nagyra értékeljük és köszönjük a plakátokon is feltüntetett borosgazdáknak, hogy nyitott pincéikkel várták a vendégeket. Köszönjük a Pálos Pincészetnek, a Karádi Pincészetnek és Szalai Vince Pincészetének, hogy a sátorban kínálták boraikat, ugyanígy köszönet illeti a Molnár családot, (Molnár Panzió) akik a vendéglátásról gondoskodtak színvonalasan.

A csülkös bablevest a kondérokban Lukács Ferenc és Lukács Ernő (valamint családjuk az előkészületek során) készítette, olyan ízletesen, hogy egy csepp sem maradt. Az előkészítési, szervezési és lebonyolítási munkákban a Foki család, a Huszár család, Kassai Péter, Ambrus Csaba, a „Lukács családok” is alaposan kivették részüket.

Am a Bor- és Babfesztivál fénypontja minden alkalommal a balfi asszonyok által készített finomabbnál finomabb, ötletes babételek kóstolója: ha ez nem volna, a fesztivál elveszítené leglényegesebb pontját és ezzel jellegét. Volt itt minden, ami szem-szájnak ingere, a babsalátától a babhabig, tortáig, pogácsáig, rétesig, húsos-babos finomságokig, szóval minden. Ezért külön is köszönjük az asszonyoknak akik megsütötték-főzték mindezt. Név szerint: Baaderné Pócza Éva, Béres Sándorné, Floiger Jánosné, Foki Gáborné, Kemendy Csabáné, Kincses Ferencné, Kocsis Jánosné, Lukács Ernőné, Lukács Ferencné, Nagyné Samu Henrietta, Némethné, Bözsike, Prozeller Ferencné, Samu Lászlóné, Tóbi Csabáné, Tóbi Gáborné, Tóbi Róbertné. Ezúton is köszönetet mondunk mindazoknak, akik bármi egyéb módon segítettek a rendezvény sikerét  valaki véletlenül kimaradt volna a felsorolásból, attól elnézést kérünk.

**A hónap gondolata a nyaralások okán:**

**„Minden utazásnak annyi az értelme, amennyit  
azonközben önmagunkban beutaztunk.”**

Illyés Gyula

## Apró, de fontos hírek

Iskolások a könyvtárban

A Balfi Tagiskola napközis tanulói Grubits Zsuzsa tanár vezetésével kreatív foglalkozáson vettek részt a Balfi Adománykönyvtárban. A munkát Szepes Péter festőművész és a Műv. Ház vezetője, Huszár Lászlóné segítette. Ime egy kép a jó hangulatú programról. (Grubits Zs. felvétele)

\*

Mint láthatták, elkészült a műv. ház bejáratához vezető térkövezés, ezzel egy időben, a Soproni Kertészet meggritkította a ház előtt álló fákat. Külön köszönet Bognár ~~Róbertnek~~, aki elsímitotta az ablak körüli vakolatot, melynek festésére hamarosan sor kerül.

\*

Napi négy járatpár a 14-es helyi járatból (P jelzéssel) már az Ásványvíz Üzemig közlekedik, így a balfi ásványvíz könnyen megközelíthető a Sopronból érkezők számára is.



## Óda Balfhoz

Pirkad a hajnal, ébred a táj,  
a nádas felől riadt vadkacsa száll.  
Jön a lóp szaga,  
mindent beragyog a nap aranykorongja.

Lassan leszáll a köd a hajlongó nádas fölött.  
Az ágon madár ül, a szél a fülembe füttyül,  
fák s nádas vesznek körül.

Szívom a táj illatát, s lelkemen öröm fut át.  
Kis ösvényen ballagok, itt érzem igazán,  
hogy itthon vagyok.

A tó felett legenda száll, Hany Istók szelleme jár.  
Gyógyít ez a táj.  
A víz, amely ereiben csordogál,  
fájó csontoknak enyhülést kínál.

Szomjat olt a hegynek leve;  
vándor, gyere be!  
Hív a pince jó hűvöse, s a bor  
mely torkodon lefoly  
marasztal, vigasztal.  
Érzed, szíved tele van malaszttal,  
nem gondolsz már senkire haraggal,  
békében vagy mással és magaddal.  
Ha majd elmégy – visszavágyysz.  
Csábít ez a békés világ,  
mert orrodban érzed a lóp szagát,  
s hallod e gyönyörű vadvilág zaját.

Lehet, hogy erről sohasem beszélsz,  
de álmodban mindig visszatérsz.  
Érték e táj! Élettel tele,  
az ősi természet éled újra vele.  
Maradj mindig a nyugalom helye,  
Te, a Kisalföld gyöngyszeme.

(nagyi)

Ezt a verset elsősorban nem irodalmi erényei miatt közöljük, hanem mert hüen kifejezi az itt élő emberek érzésvilágát, kötődését a tájhoz, az emberekhez, a jó értelemben vett lokálpatriotizmust, szerzője tiszteletet érdemel..A szerk.



### Képeinken:

Dalárda  
Kassai Zoltán  
akcióban  
Kóstoló  
Így készült...  
a bableves

# Kivonat a Balf Alapítvány 2006. évi Közhasznúsági jelentés és éves beszámolójából\*

A Balf Alapítványt 1991. december 10.-én, alapította a Balf Evangélikus Egyházközség. Az Alapítványt a Gy.M.S. Megyei Bíróság 1992. szeptember 10.-én, vette nyilvántartásba 296-os sorszámon. Alapítványunk a Gy.M.S. Megyei Bíróság 2004. április 29.-én kelt PK.A.KH.50.296/1991 számú végzésével közhasznú jogállású szervezetté vált.

## **A Balf Alapítvány Közhasznú tevékenységei:**

### **1. Anyagi segítség nyújtása a helyi szépítő feladatok megoldásához.**

Ezen alapítványi cél magvalósítása érdekében a részönkormányzat tagjaival és önkéntes segítőkkel együtt március-április hónapokban a balfi játszótér rendbetételét, takarítását végeztük el, melynek során a játékok is kisebb felújítást kaptak (festés, hinták köteleinek cseréje). Az alapítvány részéről 5.100,-Ft-al járultunk hozzá.

### **2. Anyagi segítség nyújtása a helyi kulturális és sportélet fejlesztéséhez.**

Balfi Ifjúsági Klub Táncosainak támogatása 2006-os évben a farsangi bálon mutatkozott be ez a fiatal táncos csapat, mely modern táncokat gyakorolt be. A tánccsoportot alapítványunk 14.910,-Ft-al támogatta, melyből a fellépésekhez szükséges ruhákat vásároltak.

Koncert a balfi evangélikus templomban. Baader Erik tanár úr szervezésében június 10-én koncert volt a balfi evangélikus templomban.

A rendezvényhez alapítványunk a Balfi Hírek című kiadványunkban való propagálásával járult hozzá.

Balfi Bor-és Babfesztyvál. 2006. június 25-26-án második alkalommal, hagyományörző céllal Balfi Bor- és Babfesztyvált szerveztünk.

A rendezvényhez alapítványunk a szervezéssel és 53.656,-Ft-al járult hozzá, a rendezvény további költségeit a befolyt adományokból (babkészítmények, gulyás és a Balfi Részönkormányzat támogatásából fedeztük.

Orgona koncertek a balfi evangélikus templomban. Az orgonakoncertek a Philipp König által készített, Kormos Gyula által felújított orgonán neves előadó-művészek tolmácsolásában idén is nagy sikert arattak.

A rendezvénysorozatot Kormos Gyula szervezte, a rendezvényhez alapítványunk 15.000,-Ft-al járult hozzá.

A Balfi Dalárda uffenheimi koncertjének támogatása 2006 május 14.-én Uffenheimban találkozót (Heimattag) szerveztek a második világháború után kitelepített Balfiak számára. A találkozón több országból eljöttek a volt balfiak és azok rokonai. Mivel ezt a rendezvényt az utolsó találkozóként szervezték meg, ezért meghívták Balról a Dalárdát és a balfi rokonokat is. A kiutazók képviselték Balfot, a Dalárda magyar dalokon kívül közismert német dalokat is előadott.

Az utazást az alapítványunk 200 ezer Ft.-al támogatta

Balfi Szüreti Napok augusztus 25-27 **A szüreti napok első napja** 17 órától gyermek műsor a játszótéren 19.00 órától kikiáltó járta körbe a falut zenészekkel és megnyitották a szüreti napokat majd a Lord együttes fellépése következett.

**Második napon** Feldíszített porták és borkóstoló várta a vendégeket. Délután szüreti felvonulás majd a helyi és környékbeli csoportok részvételével néptáncbemutatók, kórusok, zenekarok fellépése következett. A faluban madárijesztő kiállítás, a rendezvénysátor környékén lufis bohóc ugróvár szórakoztatta a gyerekeket, borverseny, borlopóverseny, este, pedig bál; a Club 7-zenekar és Charlie várta az érdeklődőket,

**Harmadik napon** sport rendezvények, majd Kadlott Karcsi műsora. Este 7 órától orgonakoncerttel is vártuk a helyieket és vendégeinket.

A költségekhez 85.000,-Ft-al járultunk hozzá alapítványunk, a további költségeket a Balfi Részönkormányzat, a S.M.J.Város Önkormányzata és a Szüreti Napokon befolyt adományokból, valamint a Balfi Ásványvíz Üzem szponzorálásával fedeztük.

Mikulásest Balfon A balfi óvoda és iskola Szülői Munkaközössége december 15-én



Mikulás rendezvényt tartott a kultúrházban.

*A rendezvényhez megszerveztük a Mikulást és a forralt bort. A forralt borból befolyt adományokat) a Szülői Munkaközösségnek átadtunk. A rendezvényhez ezen kívül 31.899,-Ft-al járultunk hozzá, melyet az SZJA 1%-ból fedeztünk.*

*Balfi Hírek.* Alapítványunk 2003. augusztus óta havonta megjelenteti a Balfi Hírek kiadványát, melyet minden balfi családhoz és vállalkozáshoz ingyenesen juttatunk el. Az újságírás és szerkesztés költségeit a részönkormányzat fedezi, a terjesztést a Balfi Vendégházak Egyesületével közösen végezzük. A másolási és nyomdai kiadásokra 176.162,-Ft-t fordítottunk, melyet a S.M.J. Város Kiadványi Alap pályázatából és a SZJA 1%-ból finanszíroztunk.

### **3. A felsorolt alapítványi célok megvalósításához szükséges anyagi források gyűjtése, illetve befektetés útján történő gyarapítása.**

Alapítványunk 2006-ben a helyi és az országos pályázatokon is indult, illetve adományokat is gyűjtött. A személyi jövedelemadó 1%-ának felajánlási felhívását a Balfi Hírekben is közzé teszi. Az adománygyűjtés pénzügyi kiadással nem járt, az alapítvány pénzügyi befektetéseket a 2006. év folyamán nem végzett.

#### **Az Alapítvány költségvetése:**

##### **Bevételek:**

Áthozat 2005-ről 665.631,-Ft

Kamatbevételek 12.219,-Ft

##### **Magánszemélyek felajánlásai:**

- Kiss László: 6.000,-Ft

##### **Pályázati támogatások:**

– Sopron Megyei Jogú Város Kiadványi Alap: 100.000,-Ft

– Sopron Megyei Jogú Város Szüreti Napok támogatása: 100.000,-Ft

– Sopron Megyei Jogú Város alapítványi támogatás 237.500,-Ft

– Nemzeti Civil Alapprogram: 112.447,-Ft

Személyi jövedelemadó 1% 211.501,-Ft

**Összes bevétel és áthozat: 1.445.298,-Ft**

##### **Kiadások:**

Óvodai játszótér kisebb felújítása 5.100,-Ft

Balfi Ifjúsági Klub táncosai támogatás 14.910,-Ft

Balfi Bor- és Babfesztyívál 53.656,-Ft

Orgona koncertek a balfi evangélikus templomban 15.000,-Ft

Balfi Dalárda Uffenheimi koncert támogatás 200.000,-Ft

Balfi Szüreti Napok 85.383,-Ft

Mikulás est Balfon 31.899,-Ft

Balfi Hírek 176.162,-Ft

Működési költségek 51.297,-Ft

**Összes kiadás: 633.407,-Ft**

##### **Átvitel 2007-re**

**811.891,-Ft**

A közhasznúsági jelentést, valamint a tevékenységi és pénzügyi beszámolót a Balf Alapítvány kuratóriuma 2007. május 31.én fogadta el.

Foki Gábor  
a Kuratórium elnöke

**\* Törvényes kötelezettségünknek teszünk eleget egyik fenntartónk, a Balf Alapítvány múlt évi közhasznúsági jelentésének közzétételével. A jelentés teljes szövege a Balf Alapítvány székhelyén, (9494 Balf, Akácfa sor 5.) elhelyezett hirdetőtáblán olvasható.**

## Beszélgetés Baader Erikkel, a Balfi Dalárda karnagyával

Június másodikán ismét nagyszerű koncert volt a templomban. Erről és a szervezésről, illetve a további tervekről kérdeztük Baader Erik tanár urat, a helyi zenei élet mentorát, fő szervezőjét. Az ő lelkes és kitartó munkássága nyomán ma már az alig több mint nyolc éve működő Balfi Dalárda rangot, tekintélyt vívott ki magának a sok évtizedes, akár évszázados hagyományokkal rendelkező kórusok között és nem utolsósorban a közönség soraiban.

- Először is, milyen volt a közönség?
- Ezúttal nagyon örülhettünk, tele volt a templom, sokan jöttek Balról is, így most a helyiek – akik jelentős része a templomtól már elidegenült – tiszteletét tette a számtalan máshonnan érkezett látogató mellett.
- Tervezik-e, az éppen elmondottak miatt, hogy a későbbiekben a koncertet „világibb” körülmények között, a művelődési házban tartják?
- A kórus javarésze azt mondta, hogy ez a rendezvényünk maradjon továbbra is a templomban. Nem csak a hely szelleme, a genius loci miatt, de azért is mert a művelődési ház nagytermének akusztikáján még javítani kell. De mint hallom, ez folyamatban van. Amúgy viszont szívesen jövünk minden kulturális rendezvényre szerepelni, sőt mit több, nyár végétől, őszől próbáinkat is ott tartanánk.
- Néhány szóban beszélne nekünk a koncert szereplőiről?
- Kezdeném az utánpótlással.. Meg kell dícsérnem a Balfi „billentyűsöket”, akik másfél-egy éve tanulnak, ezért egy kicsit tartottak is a szerepléstől. Ún. „zongoramódszerrel” oktatom őket, de manapság kevés család otthonában található zongora, ezért szintetizátoron gyakorolnak, játszanak. Így lett a nevük „Balfi billentyűsök”.(Sajnos – jegyzi meg a Tanár Úr, jelenleg furulyacsoport nincs, pedig ez a hangszer a legalkalmasabb a tanulásra, itt ugyanis a kottaolvasás alapjait a növendék elsajátíthatják és ez a későbbiekben, más, bonyolultabb hangszerek esetében már jelentős előny. Ezért örülnék, ha újra verbuválódna egy furulyacsoport is.)
- Mit tudhatunk a koncert többi szereplőjéről?
- Köszönettel tartozunk a Hegykői Templom Kórusának, valamint a Soproni Zeneiskolának, Fohner János és Fohner Szili Ágota növendékeinek, akik már évek óta rendszeres szereplői koncertünknek és szereznek számtalan szép percet a hallgatóknak. Csabai László orgonajátékával első ízben szerepelt nálunk, gyönyörködtette a közönséget Bach muzsikájával, ő harmincas éveiben járó új tanerő a Zeneiskolában. A Vonós trió valójában – mint a plakátokon is láthatták, quartett, az itt bemutatott saját műsorban szerepeltek csupán trióként, majd az Összkórusban az eredeti felállásban.
- Végül, de nem utolsósorban beszéljünk a Balfi Dalárdáról.
- Azt hiszem, szép sikerrel szerepeltünk, külön büszkeségem, hogy „A három éltetőn” c. Friderici darab szövegét újrarendeltettem, és a kétnyelvű emberek szerint az én fordításom tükrözi leginkább a mű szellemiségét. A Dalárdát is csak dícsérni tudom, úgy mond „belenőtünk” a nem könnyű klasszikus művekbe. Ez annál is inkább nagy eredmény, mert a kórus tagjai korábban javarészt zeneileg nem képzett emberekből álltak. Nagyon szeretném, ha mindenki még komolyabban koncentrálna a feladatokra, hiszen egy kis létszámú kórus bizony egy-egy ember kiesését is nagyon megérzi. Ezúton is szeretném megragadni az alkalmat, hogy elmondjam, hogy nagyon örülnénk, ha néhány fiatal vagy idősebb balfi (vagy ha nem balfi, az sem baj), aki kedvet érez az énekléshez jelentkeznék még a Dalárdába!
- Néhány szóban a koncert koncepciójáról kaphatnánk információt?
- Igyekeztem változatosan, mégis egy zenei szemlélet vonalán összeállítani az anyagot. Mint házigazda, a Balfi Dalárda nyitja a rendezvényt, a gyerekek követik őket és így tovább ének-instrumentális zene-szólista -kórus váltották egymást.

Nekem pedig a szervezőmunkaért az igazi ajándék, mikor az Összkórus előadásában, irányításom alatt felcsendülhet Mozart egyik legszebb műve, az Ave verum corpus.

A magunk részéről a Tanár Úrnak, minden szereplőnek és a hallgatóságnak is sok-sok hasonló, becses ajándékot kívánunk a jövőben.

(Huszár L.)

# S p o r t h í r e k

## A Balfi SE legutóbbi mérkőzései:

**05.27. Balfi SE – Sarród 3:0** Góllövők: Varga Márió, Várhelyi Gábor, Tóth György

Tartalék: 8:1

**06.03. Újkér – Balfi SE 1:3** Góllövők: Rudolf István, Varga Márió, Várhelyi Gábor

Tartalék: 0:6

**06.10. Balfi SE – Himod 1:2** Góllövő: Varga Márió

Tartalék: 4:3

**06.17. Ágfalva – Balfi SE 5: 1** Góllövő: Rudolf István

Tartalék 1:0

Bognár Sándor, a Balfi SE elnöke értékeli a bajnoki idényt: Végetért a bajnokság, a felnőtt csapat harmadik helyezést ért el, ez jelen pillanatban a maximum volt. A tartalék csapat megnyerte – a tavalyihoz hasonlóan – a bajnokságot, ehhez külön is gratulálók.



## Női foci

A női csapat házatáján sem volt lehetőség pihenésre.

Június 10-én Búcsúban vettek részt tornán, ahol IV. helyezést értek el. Ugyanitt a gólkirály(nő)i címet Bánffy Anita szerezte meg. A dekázóversenyben pedig Hámori Anita kapott ezüstérmet.

Június 17-én Celldömölkön III. helyen végzett a csapat, itt a legjobb kapusi címet ismét Tóth Józsefné kapta. Június 23-án Ágfalván játszott női csapatunk „hírvető” mérkőzést, ahol a hazaiak ellen kitűnő játékkal 4.0 győzelmet arattak.

Június 24-én Nagycenken volt torna, ahol a mi lányaink két csapattal tudtak részt venni! Ez is bizonyítja, hogy a futball egyre népszerűbb Balfon a hölgyek körében is. A „rutinosabb” gárda a harmadik helyen végzett, a fiatalokat, a „csikócsapat”-ot pedig a torna legsportszerűbb csapatának választották. Tudjuk, esetenként a hölgyek még nagyobb vehemenciával vetik magukat a küzdelmekbe, mint a fiúk azért is figyelemreméltó a teljesítmény.

Tóth József szakmai igazgató elmondta lapunknak, hogy reméli, a lányoknak-asszonyoknak továbbra is kitart a lelkesedésük, mert ez a záloga annak, hogy a következő szezonban is hasonló szép sikereket fognak elérni.

## „Töltsd érdekesen a nyarat!”

Szeretettel várunk ismét **ERDŐ-MEZŐ** táborunkba minden **alsós** és nagyobb **óvodás** gyermeket.

**PROGRAMJAINK:** kirándulás, sok játék, mozgás, nevetés, dalolás, kenyérsütés, egészséges ételek készítése, gyógynövénygyűjtés, agyagozás, hajtogatás, terményszövés, sok meglepetés

**Tábor HELYE:** Sopron, Egyetemi Ifjúsági Ház, Hunyadi u.2.

**IDEJE:** július 23-27-ig, naponta 8-16 óráig

**DÍJA:** 12000 Ft/ hét/fő

**Jelentkezni** folyamatosan lehet a következő telefonszámon:

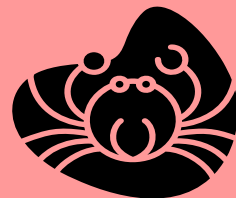
**20 /5697466**

Szülői megbeszélést július első hetében tartunk. Helye: Damjanich u.3

**Információ: [www.margaretakor.tx.hu](http://www.margaretakor.tx.hu)**

**Amikor a Hold teli – fogyatkozni kezd.”**

## Szent Iván hava



A Hold – a Rák ura – közvetlen kísérője Földünknek, így természetesen az ő hatásait érzékeljük a legnyilvánvalóbban. A Hold kb. 28 nap alatt jár be egy kört a Föld körül, s ugyanakkor a tengelye körül is forog. Ez okozza, hogy mindig csak egyik oldala mutatkozik meg számunkra. A Hold levegő, nedvesség és élet nélküli égitest. A Nap 400-szor nagyobb a Holdnál és 400-szor messzebb van a Földtől, mint a Hold. Ennek köszönhető, hogy a Hold és a Nap korongja – a Földről nézve – pontosan ugyanakkorának látszik.

A Hold Föld körüli keringése tengerjárást okoz, azaz dagályt és apályt hoz létre. Mivel a Föld gyorsabba forog, mint ahogy a Hold kering a Föld körül, ezért a dagályhullám fékezi a Föld forgását és huszonöt órán belül kétszer jön létre apály és dagály.

A Hold érzelmeinket és igényeinket jelzi személyiségünkben. Ösztönös viselkedésünket szimbolizálja és megmutatja mire van szükségünk ahhoz, hogy lelkileg és érzelmileg jól érezzük magunkat. Általa találunk rá a belső védettségre, mások közelségére és a velük való bensőséges viszonyra. Megmutatja, szimbolizálja a lelki változásokat, hangulatot, fantáziát, intuitív megérezéseket, empátiát, gondoskodást.

A Nap fényét, világosságát, szeretetét sugározza a Hold az éjszaka világába, így teszi fényével láthatóvá a láthatatlan lelki birodalmakat. A Nap társa ő, a Királyné vagy Királynő, jelképesen az uralkodó „párja”. A Nap a tűz, a Hold a víz, ellentétpárjai egymásnak. Ebből az ellentétpárból az emberiség a gőzt hasznosította.

Színe az ezüstszürke és a fehér. Növényei a dinnye, uborka, tök, rozmaring és minden éjszaka virágzó növény.

Ő uralja szervezetünkben a gyomrot, a könnycsatornát, a nyirokrendszert. Közeli kapcsolatban áll még a megtermékenyüléssel, menstruációval, testnedvek áramlásával, a test általános ritmusával. Gyógynövénye a rozmaring. A szakácsok és patikusok már nagyon régóta használják. Hírneve, hogy felfrissíti az emlékezetet, rövid idő alatt a szerelmesek hűségjelképévé avatta. Leveléből készült főzet a fürdővízben frissítő hatású, fokozza a vérkeringést. Mivel vérbőséget okoz, fájdalomcsillapítóként is alkalmas a teája, fűszerként alkalmazva pedig megkönnyíti a zsírok emésztését.

**Szerk.:Kata**

### Receptsarok

A recept beküldője **Németh Józsefné, Bözsike**. Aktualitása ennek a csemegének: aki ott volt a Bor- és Babfesztyvón és még jutott belőle, kóstolhatta is. Aki nem volt ilyen szerencsés, az most otthon is kipróbálhatja.

### Babos pogácsa

1,30 dkg lisz, 20 dkg zsír, 2 csapott evőkanál só, 1 egész tojás, 2 db tojás fehérje. Fél liter víz, 2 evőkanál cukor, 10 dkg élesztő, 1 db kefir. Összedagasztjuk, kisodorjuk, majd 25-30 dkg ledarált bacon szalonnával, tojással megkenjük. A következő hajtogatásnál (4 szer hajtogatjuk és 15 percig pihentetjük). megkenjük fehér főzött babbal, melyet fokhagymával ízesítettünk. Végül pihentetés után kiszaggatjuk, majd megsütjük.

Készült Sopron MJ. Város Önkormányzata, Sopron-Balf Településrészi Önkormányzata, a Balf Alapítvány, valamint a Balfi Vendégvárók Egyesületének támogatásával, 400 példányban

Nyilvántartási szám: 2.9.1/ 464-1/2005

Felelős szerkesztő: Huszár László

Postacím: 9494 Balf, Fertő u. 8. e-mail: balfihirek@freemail.hu, ideiglenes honlap: www.gportal.hu/balf

Tel: 06/20 – 587-3439 ( naponta 18 óra után hívható)

Lapzárta minden tárgyhoz 20-án.